



**CONTRALORÍA GENERAL  
DE LA REPÚBLICA**

Misión: "Organismo constitucional de control gubernamental, que fiscaliza y protege el patrimonio público, en beneficio de la sociedad"



**DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y RENTAS DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS SEGÚN LEY N° 5.033/13**

MOTIVO DE LA PRESENTACIÓN: ASUNCION AL CARGO



DECLARACIÓN JURADA AL : 31/12/2015

RECEPCIONADO EL: 07/01/2016 13.47.04

219203-297793-84

**DATOS PERSONALES:**

CÉDULA DE IDENTIDAD:	297793	RUC:	297793-1
NOMBRE:	JUAN CARLOS	APELLIDOS:	FRETES CIBILS
FECHA DE NAC.:	20/09/1947	NACIONALIDAD:	PARAGUAY
TELEF. DOMICILIO:	DATOS PROTEGIDOS	CELULAR :	DATOS PROTEGIDOS
ESTADO CIVIL:	CASADO/A SIN SEPARACION DE BIENES	CELULAR 2:	DATOS PROTEGIDOS
E MAIL:	DATOS PROTEGIDOS	GRADO ACADEM.:	TERCIARIO
TITULO OBTENIDO:	OTRO		

**DOMICILIO PARTICULAR:**

CALLE PRINCIPAL:	DATOS PROTEGIDOS	CALLE TRANSV.:	DATOS PROTEGIDOS
Nº CASA:	DATOS PROTEGIDOS	BARRIO:	DATOS PROTEGIDOS
CIUDAD:	DATOS PROTEGIDOS		

**DATOS DEL CÓNYUGE:**

NOMBRE:	ELENA CANTALICIA	APELLIDOS:	LUGO LLAMOSAS DE FRETES
CÉDULA DE IDENTIDAD:	DATOS PROTEGIDOS	ACTIVIDAD LABORAL:	COMERCIANTE

OBS:

**CONTRALORÍA GENERAL  
DE LA REPÚBLICA**

**DATOS LABORALES DEL FUNCIONARIO**

1	INSTITUCIÓN:	MUNICIPALIDAD DE CORONEL BOGADO	DIRECCIÓN:	YEGROS Y JULIA MIRANDA CUETO	
TIPO:	PRINCIPAL	DEPENDENCIA:	JUNTA MUNICIPAL	TELÉFONO:	0741252211
NOMBRADO/CONTRATADO:	ELECTO/A	CATEGORÍA:	LP3	CARGO:	CONCEJAL MUNICIPAL
ACTO ADMINIST.:	RESOLUCION JUSTICIA ELECTORAL	FECHA ACT. ADM.:	15/12/2015	FECHA ASUNC./CESE/OTROS:	18/12/2015

**1.1 EFECTIVO EN GS.**

**1.2 DEPÓSITOS**

#	TIPO ENTIDAD	NOMBRE DE ENTIDAD	TIPO DE CUENTA	Nº DE CUENTA	PAÍS	IMPORTE
1	BANCO	REGIONAL	CUENTA CORRIENTE	DATOS PROTEGIDOS	PARAGUAY	45.000.000

OBS:

**TOTAL DEPÓSITOS:** 45.000.000

Declaro bajo de fe de juramento que los datos consignados son fiel reflejo de mi situación patrimonial, sin omisiones de ninguna índole. Autorizo a la Contraloría General de la República a realizar las investigaciones que consideren pertinentes, en territorio nacional como en el extranjero de los datos consignados en todas mis declaraciones juradas, incluyendo datos de cuentas bancarias; así también los autorizo a la Contraloría General de la República a dar a conocer mis declaraciones juradas, al Ministerio Público y Órganos Jurisdiccionales pertinentes. Soy totalmente responsable del registro y contraseña que he generado en la página web de la Contraloría General de la República, para el llenado de mi declaración jurada, la cual me comprometo a mantener en reserva y de uso personal.

Firma del funcionario o empleado público

JUAN CARLOS FRETES CIBILS



#	TIPO ENTIDAD	NOMBRE DE ENTIDAD	TIPO DE CUENTA	Nº DE CUENTA	PAÍS	IMPORTE
1	BANCO	ITAU	CUENTA CORRIENTE	DATOS PROTEGIDOS	PARAGUAY	60.000.000
OBS:						
TOTAL DEPÓSITOS:						
105.000.000						

## 1.4 INMUEBLES

#	Nº FINCA	CTA. CTE. CTRAL. O PADRON	USO	SUP. M2	VALOR TERRENO G.	SUP. M2 CONST.	VALOR CONST. G.	IMPORTE
1	DATOS PROTEGIDOS	00352	VIVIENDA	2550	264.000.000	800	440000000	704.000.000
PAÍS: PARAGUAY DISTRITO: CORONEL BOGADO AÑO DE ADQ.: 1972 TIPO DE ADQ.: COMPRA								
OBS: NULL								
2	DATOS PROTEGIDOS	00352	NEGOCIO	300	190.000.000	0	0	190.000.000
PAÍS: PARAGUAY DISTRITO: CORONEL BOGADO AÑO DE ADQ.: 1974 TIPO DE ADQ.: COMPRA								
OBS: NULL								
3	DATOS PROTEGIDOS	00352	VIVIENDA	1026	50.000.000	0	0	50.000.000
PAÍS: PARAGUAY DISTRITO: CORONEL BOGADO AÑO DE ADQ.: 1972 TIPO DE ADQ.: COMPRA								
OBS: NULL								
4	DATOS PROTEGIDOS	00352	LOTE	600	100.000.000	0	0	100.000.000
PAÍS: PARAGUAY DISTRITO: ENCARNACION AÑO DE ADQ.: 1978 TIPO DE ADQ.: COMPRA								
OBS: NULL								
5	DATOS PROTEGIDOS	00352	GRANJA	72.53	580.216.000	0	0	580.216.000
PAÍS: PARAGUAY DISTRITO: CORONEL BOGADO AÑO DE ADQ.: 1996 TIPO DE ADQ.: HERENCIA								
OBS: NULL								
6	DATOS PROTEGIDOS	00352	GRANJA	10237600	7.294.000.000	0	0	7.294.000.000
PAÍS: PARAGUAY DISTRITO: CORONEL BOGADO AÑO DE ADQ.: 1996 TIPO DE ADQ.: HERENCIA								
OBS: NULL								
7	DATOS PROTEGIDOS	00352	GRANJA	1655700	1.324.529.600	0	0	1.324.529.600
PAÍS: PARAGUAY DISTRITO: CORONEL BOGADO AÑO DE ADQ.: 1996 TIPO DE ADQ.: HERENCIA								
OBS: NULL								
8	DATOS PROTEGIDOS	00352	GRANJA	100000	80.017.600	0	0	80.017.600
PAÍS: PARAGUAY DISTRITO: CORONEL BOGADO AÑO DE ADQ.: 1996 TIPO DE ADQ.: HERENCIA								
OBS: NULL								
9	DATOS PROTEGIDOS	00352	GRANJA	250000	200.000.000	0	0	200.000.000
PAÍS: PARAGUAY DISTRITO: CORONEL BOGADO AÑO DE ADQ.: 1998 TIPO DE ADQ.: COMPRA								
OBS: NULL								
10	DATOS PROTEGIDOS	00352	VIVIENDA	67000	53.630.400	0	0	53.630.400
PAÍS: PARAGUAY DISTRITO: CORONEL BOGADO AÑO DE ADQ.: 1996 TIPO DE ADQ.: HERENCIA								
OBS: NULL								
TOTAL INMUEBLES: 10.576.393.600								

Declaro bajo de fe de juramento que los datos consignados son fiel reflejo de mi situación patrimonial, sin omisiones de ninguna índole. Autorizo a la Contraloría General de la República a realizar las investigaciones que consideren pertinentes, en territorio nacional como en el extranjero de los datos consignados en todas mis declaraciones juradas, incluyendo datos de cuentas bancarias; así también los autorizo a la Contraloría General de la República a dar a conocer mis declaraciones juradas, al Ministerio Público y Órganos Jurisdiccionales pertinentes. Soy totalmente responsable del registro y contraseña que he generado en la página web de la Contraloría General de la República, para el llenado de mi declaración jurada, la cual me comprometo a mantener en reserva y de uso personal.

Firma del funcionario o empleado público

JUAN CARLOS FRETES CIBILS



#	Nº FINCA	CTA. CTE. CTRAL. O PADRON	USO	SUP. M2	VALOR TERRENO G.	SUP. M2 CONST.	VALOR CONST. G.	IMPORTE
1	DATOS PROTEGIDOS	00352	VIVIENDA	1000	350.000.000	180	80000000	430.000.000
	PAÍS: PARAGUAY	DISTRITO: CORONEL BOGADO		AÑO DE ADQ.	1996	TIPO DE ADQ.:	HERENCIA	
	OBS: NULL							
2	DATOS PROTEGIDOS	00352	GRANJA	3200	50.000.000	0	0	50.000.000
	PAÍS: PARAGUAY	DISTRITO: CORONEL BOGADO		AÑO DE ADQ.	1996	TIPO DE ADQ.:	HERENCIA	
	OBS: NULL							

TOTAL INMUEBLES: 11.056.393.600

**1.5 VEHÍCULOS**

#	TIPO VEHÍCULO	MARCA	MODELO	CHASIS	IMPORTE
1	CAMIONETA	NISSAN	PATROL	DATOS PROTEGIDOS	250.000.000
	AÑO ADQUIS.: 2006	AÑO FABR.: 2006		CHAPA: DATOS PROTEGIDOS	
	OBS:				
2	CAMIONETA	MITSUBISHI	MONTERO	DATOS PROTEGIDOS	50.000.000
	AÑO ADQUIS.: 1993	AÑO FABR.: 1993		CHAPA: DATOS PROTEGIDOS	
	OBS:				
3	CAMION	SCANIA	113H	DATOS PROTEGIDOS	270.000.000
	AÑO ADQUIS.: 2010	AÑO FABR.: 1991		CHAPA: DATOS PROTEGIDOS	
	OBS: NULL				
4	CAMION	SCANIA	93	DATOS PROTEGIDOS	250.000.000
	AÑO ADQUIS.: 2008	AÑO FABR.: 1989		CHAPA: DATOS PROTEGIDOS	
	OBS: NULL				
5	TRACTOR	VALMET	1380	DATOS PROTEGIDOS	150.000.000
	AÑO ADQUIS.: 1998	AÑO FABR.: 1998		CHAPA: DATOS PROTEGIDOS	
	OBS: NULL				

TOTAL VEHÍCULOS: 970.000.000

**1.7 ACTIVIDAD AGROPECUARIA**

#	TIPO ACTIVIDAD	UBICACION ACTIVIDAD	RAZA/TIPO PLANTACIÓN	CANT. Ha.	PRECIO	IMPORTE
1	VACUNO	CORONEL BOGADO	NELORE	1066	1.500.000	1.599.000.000
	OBS: NULL					
2	IMPLEMENTOS AGRICOLAS	CORONEL BOGADO		1	455.000.000	455.000.000

OBS: TAPEADORA-RASTRON-SEMBRADORA-GRANELERA-CORRAL-COMEADEROS

TOTAL ACTIVIDAD AGROPECUARIA: 2.054.000.000

**1.8 MUEBLES**

#	TIPO MUEBLES	IMPORTE
	TOTAL MUEBLES:	null

Declaro bajo de fe de juramento que los datos consignados son fiel reflejo de mi situación patrimonial, sin omisiones de ninguna índole. Autorizo a la Contraloría General de la República a realizar las investigaciones que consideren pertinentes, en territorio nacional como en el extranjero de los datos consignados en todas mis declaraciones juradas, incluyendo datos de cuentas bancarias; así también los autorizo a la Contraloría General de la República a dar a conocer mis declaraciones juradas, al Ministerio Público y Órganos Jurisdiccionales pertinentes. Soy totalmente responsable del registro y contraseña que he generado en la página web de la Contraloría General de la República, para el llenado de mi declaración jurada, la cual me comprometo a mantener en reserva y de uso personal.

Firma del funcionario o empleado público

JUAN CARLOS FRETES CIBILS



#	TIPO MUEBLES	IMPORTE
1	MOBILIARIO	80.000.000
2	ELECTRODOMESTICOS	20.000.000
	TOTAL MUEBLES:	100.000.000



## CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

*Copia Controlada del Sistema  
Integrado CCGDJBR*

Declaro bajo de fe de juramento que los datos consignados son fiel reflejo de mi situación patrimonial, sin omisiones de ninguna índole. Autorizo a la Contraloría General de la República a realizar las investigaciones que consideren pertinentes, en territorio nacional como en el extranjero de los datos consignados en todas mis declaraciones juradas, incluyendo datos de cuentas bancarias; así también los autorizo a la Contraloría General de la República a dar a conocer mis declaraciones juradas, al Ministerio Público y Órganos Jurisdiccionales pertinentes. Soy totalmente responsable del registro y contraseña que he generado en la página web de la Contraloría General de la República, para el llenado de mi declaración jurada, la cual me comprometo a mantener en reserva y de uso personal.

\_\_\_\_\_  
Firma del funcionario o empleado público

JUAN CARLOS FRETES CIBILS



## 2. PASIVOS

### 2.1 TIPOS DE DEUDAS

#	TIPO DEUDA	EMPRESA	PLAZO	CUOTA MENSUAL	TOTAL DEUDA	SALDO DEUDA
1	OTRO	BANCO ITAPUA	48	60.000.000	3.500.000.000	3.300.000.000
OBS:						
2	OTRO	VARIOS	12	2.000.000	70.000.000	62.000.000
OBS:						
			TOTALES	62.000.000	3.570.000.000	3.362.000.000

## RESUMEN

TOTAL ACTIVO	TOTAL PASIVO	PATRIMONIO NETO
14.285.393.600	3.362.000.000	10.923.393.600



CONTRALORÍA GENERAL  
DE LA REPÚBLICA

Declaro bajo de fe de juramento que los datos consignados son fiel reflejo de mi situación patrimonial, sin omisiones de ninguna índole. Autorizo a la Contraloría General de la República a realizar las investigaciones que consideren pertinentes, en territorio nacional como en el extranjero de los datos consignados en todas mis declaraciones juradas, incluyendo datos de cuentas bancarias; así también los autorizo a la Contraloría General de la República a dar a conocer mis declaraciones juradas, al Ministerio Público y Órganos Jurisdiccionales pertinentes. Soy totalmente responsable del registro y contraseña que he generado en la página web de la Contraloría General de la República, para el llenado de mi declaración jurada, la cual me comprometo a mantener en reserva y de uso personal.

Firma del funcionario o empleado público

JUAN CARLOS FRETES CIBILS



### 3. INGRESOS Y EGRESOS

#### 3.1 INGRESOS MENSUALES

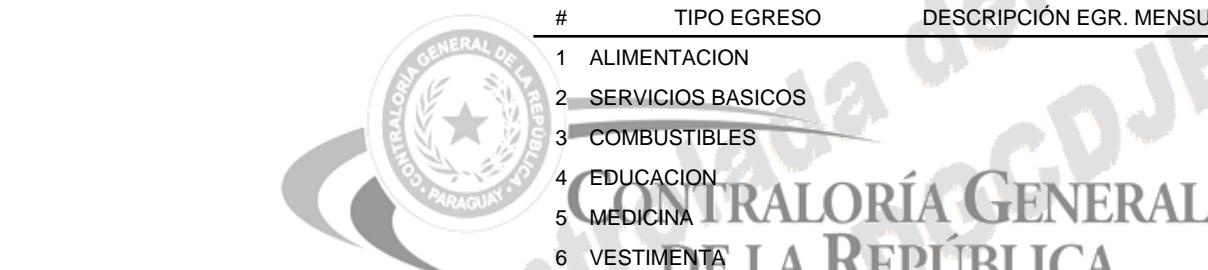
#	TIPO INGRESO	DESCRIPCIÓN ING. MENSUAL	IMPORTE
1	REMUNERACION		2.200.000
2	HONORARIOS		5.000.000
3	OTROS	ACTIVIDAD GANADERA	35.000.000
4	INGRESO DEL CONYUGE		10.000.000
5	OTROS	ACTIVIDAD COMERCIAL	30.000.000
TOTAL INGRESOS MENSUALES			82.200.000

#### 3.2 INGRESOS ANUALES

#	TIPO INGRESO ANUAL	DESCRIPCIÓN ING. ANUAL	IMPORTE
1	ALQUILERES		34.000.000
TOTAL INGRESOS ANUALES			34.000.000

#### 3.3 EGRESOS MENSUALES

#	TIPO EGRESO	DESCRIPCIÓN EGR. MENSUAL	IMPORTE
1	ALIMENTACION		3.000.000
2	SERVICIOS BASICOS		800.000
3	COMBUSTIBLES		1.200.000
4	EDUCACION		600.000
5	MEDICINA		500.000
6	VESTIMENTA		500.000
7	TELEFONIA CELULAR		400.000
8	TV CABLE		100.000
9	OTROS	INTERNET	200.000
10	SEGUROS		1.000.000
11	OTROS	VARIOS	300.000
TOTAL EGRESOS MENSUALES			8.600.000



Declaro bajo de fe de juramento que los datos consignados son fiel reflejo de mi situación patrimonial, sin omisiones de ninguna índole. Autorizo a la Contraloría General de la República a realizar las investigaciones que consideren pertinentes, en territorio nacional como en el extranjero de los datos consignados en todas mis declaraciones juradas, incluyendo datos de cuentas bancarias; así también los autorizo a la Contraloría General de la República a dar a conocer mis declaraciones juradas, al Ministerio Público y Órganos Jurisdiccionales pertinentes. Soy totalmente responsable del registro y contraseña que he generado en la página web de la Contraloría General de la República, para el llenado de mi declaración jurada, la cual me comprometo a mantener en reserva y de uso personal.

Firma del funcionario o empleado público

JUAN CARLOS FRETES CIBILS



## 3.4 EGRESOS ANUALES

#	TIPO EGRESO	DESCRIPCIÓN EGR. ANUAL	IMPORTE
1	IMPUESTO INMOBILIARIO		2.500.000
2	OTROS	TASAS	300.000
3	PATENTES		700.000
4	VACACIONES		4.000.000
		TOTAL EGRESOS ANUALES	7.500.000



CONTRALORÍA GENERAL  
DE LA REPÚBLICA

*Copia Controlada del Sistema  
Integrado - CCGDJBR*

Declaro bajo de fe de juramento que los datos consignados son fiel reflejo de mi situación patrimonial, sin omisiones de ninguna índole. Autorizo a la Contraloría General de la República a realizar las investigaciones que consideren pertinentes, en territorio nacional como en el extranjero de los datos consignados en todas mis declaraciones juradas, incluyendo datos de cuentas bancarias; así también los autorizo a la Contraloría General de la República a dar a conocer mis declaraciones juradas, al Ministerio Público y Órganos Jurisdiccionales pertinentes. Soy totalmente responsable del registro y contraseña que he generado en la página web de la Contraloría General de la República, para el llenado de mi declaración jurada, la cual me comprometo a mantener en reserva y de uso personal.

\_\_\_\_\_  
Firma del funcionario o empleado público

JUAN CARLOS FRETES CIBILS



## DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y RENTAS DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS SEGÚN LEY Nº 5.033/13

FUNCIONARIO: JUAN CARLOS FRETES CIBILS

CÉDULA: 297793

## DATOS LABORALES DEL FUNCIONARIO

# INSTITUCIÓN	TIPO	CARGO	COMISIONADO A:	CARGO INST. COMIS.
1 MUNICIPALIDAD DE CORONEL BOGADO	PRINCIPAL	CONCEJAL MUNICIPAL		

Declaro bajo de fe de juramento que los datos consignados son fiel reflejo de mi situación patrimonial, sin omisiones de ninguna índole. Autorizo a la Contraloría General de la República a realizar las investigaciones que consideren pertinentes, en territorio nacional como en el extranjero de los datos consignados en todas mis declaraciones juradas, incluyendo datos de cuentas bancarias; así también los autorizo a la Contraloría General de la República a dar a conocer mis declaraciones juradas, al Ministerio Público y Órganos Jurisdiccionales pertinentes. Soy totalmente responsable del registro y contraseña que he generado en la página web de la Contraloría General de la República, para el llenado de mi declaración jurada, la cual me comprometo a mantener en reserva y de uso personal.

Firma del funcionario o empleado público

JUAN CARLOS FRETES CIBILS

CERTIFICACIÓN DE LA FIRMA POR EL RESPONSABLE DE LA INSTITUCIÓN O ESCRIBANO PÚBLICO O JUEZ DE PAZ	SELLO
FIRMA	SELLO

La constancia de recepción será impresa en el momento de la presentación en Mesa de Entrada de la CGR.



CONTRALORÍA GENERAL  
DE LA REPÚBLICA

*Copia Controlada / SCDJBR*

Visión: "Organismo constitucional de control gubernamental confiable, reconocido por la efectividad de la gestión de control y agente de cambio para la buena administración"